

华侨银行欢庆马来西亚促销 (“促销”)

条款与规则

(修订于2010年12月20日。此版本将取代2010年10月30日公布之条款[参考文件编号：

[CelebratesMsiaPromotion/CHI/Ver5/30Oct2010])

1. 促销

- 1.1. 华侨银行欢庆马来西亚促销 (“本促销”) 提供：
 - 1.1.1. 为期 5 个月的特别马币定期存款利率，唯须先签购其中一项特选华侨银行产品，
 - 1.1.2. 特别的外币定期存款 (“外币定存”) 利率，唯须遵守特定条款。
- 1.2. 本促销有效期应为 2010 年 8 月 20 日至 12 月 31 日 (“促效期”)，或可能由具自行决定权的华侨银行 (马) 有限公司 (“华侨银行”) 不时制定和公布的日期。(包括有效期与截止日期)
- 1.3. 本促销在全马华侨银行 (马) 有限公司 (“华侨银行”) 举行。

2. 参加资格

- 2.1. 本促销只公开予个别的马来西亚公民、永久居民、非居民*、华侨银行及 e2 Power Sdn Bhd 职员及其直系家属参加，不包括企业客户。*须视其原有国籍而定。
- 2.2. 已暂停或终止华侨银行帐户或违反华侨银行任何其它协议的客户无资格参加此活动。

3. 本促销之运作方式及条件

3.1. 为期5个月马币定期存款促销优惠

- 3.1.1. 当客户成功完成签购任何一项如图表 (三) 所列出的特选产品/配套后，将符合享有5个月定存促销利率 (如图表 (二) 所示) 的资格：

图表 (一)：5个月马币定期存款促销优惠

定期存款 存放期	促销利率	当前利率*
5 个月	5.00% 年利率	2.65% 年利率

* 截至2010年8月18日，为期5个月的定期存款当前利率。

图表 (二)：符合资格的产品及配套

1	华侨银行 Builder
2	华侨银行 Multiplier
3	华侨银行 Starter Protect
4	华侨银行 Legacy
4	<p>银行保险产品</p> <p>符合资格的银行保险计划/保单 (“计划或保单”)：</p> <ul style="list-style-type: none"> • MAXMONEY PLUS • MAXMONEY BACK • MAXWEALTH • MAXADVANCE • BIJAK MALAYSIA • MAXEDU LINKED • MAXVANTAGE <p>华侨银行保留在无需提出任何原因的情况下，随时更改合格计划或保单的权利。华侨银行会把合格计划或保单之条款与规则的任何更改于华侨银行网站上公布或采用其它华侨银行认为适合的方式通知客户。</p>
5	华侨银行 Stabiliser
6	华侨银行 ARIP-i
7	华侨银行 Starter Invest
8	<p>单位信托投资 (“单位信托”) 产品</p> <p>合格单位投资基金 (“基金”)：</p> <ul style="list-style-type: none"> • AMGLOBAL AGRIBUSINESS FUND • AMGLOBAL ENHANCED EQUITY YIELD • CIMB-PRINCIPAL CLIMATE CHANGE EQUITY FUND • CIMB-PRINCIPAL GLOBAL BALANCED FUND • CIMB-PRINCIPAL GLOBAL TITANS FUND • CIMB-PRINCIPAL MENA EQUITY FUND • HWANG-DBS AIIMAN GROWTH • HWANG-DBS GLOBAL EMERGING MARKETS • HWANG-DBS GLOBAL PROPERTY FUND • HWANG-DBS SELECT OPPORTUNITY FUND • OSK-UOB ASIA PACIFIC FUND • OSK-UOB EMERGING OPPORTUNITY UNIT TRUST • OSK-UOB EQUITY TRUST • OSK-UOB GLOBAL CAPITAL FUND • OSK-UOB GLOBAL EQUITY YIELD FUND • PACIFIC ASIAPAC INCOME FUND • PACIFIC ASIA BRANDS FUND • PACIFIC DANA AMAN • PACIFIC DANA DIVIDEND • PACIFIC DIVIDEND FUND • PACIFIC ELITE DIVIDEND FUND • PACIFIC ELIT DANA AMAN • PACIFIC ELIT DANA DIVIDEND • PACIFIC ELIT ISLAMIC ASIAPAC BALANCED FUND • PACIFIC ELITE ASIA DIVIDEND FUND • PACIFIC ELITE GLOBAL STRATEGIC FUND • PACIFIC ELITE EMERGING MARKETS FUND • PACIFIC ELITE CHINA GROWTH FUND • PACIFIC FOCUS 18 FUND • PACIFIC FOCUS CHINA FUND • PACIFIC RECOVERY FUND • PACIFIC GLOBAL STARS FUND • PACIFIC SELECT BALANCE FUND • PRUDENTIAL BALANCED FUND • PRUDENTIAL ASIA PACIFIC EQUITY FUND • PRUDENTIAL DANA AL-ILHAM • PRUDENTIAL DANA AL-ISLAH • PRUDENTIAL EQUITY INCOME FUND • PRUDENTIAL GLOBAL BASICS FUND • PRUDENTIAL GLOBAL LEADERS FUND • PRUDENTIAL GROWTH FUND • PRUGLOBAL EMERGING MARKETS FUND • PRUDENTIAL SMALL-CAP FUND • RHB ASIAN TOTAL RETURN FUND • RHB GLOBAL FORTUNE FUND

- OSK-UOB GROWTH AND INCOME FOCUS TRUST
- OSK-UOB KIDSAVE TRUST
- OSK-UOB SMALLCAP OPPORTUNITY UNIT TRUST
- OSK-UOB SMART TREASURE FUND
- PACIFIC INCOME FUND
- PACIFIC MILLENNIUM FUND
- PACIFIC PEARL FUND
- PACIFIC PREMIER FUND
- TA ABN AMRO UTILITIES FUND
- TA GLOBAL ASSET ALLOCATOR FUND
- TA SOUTH EAST ASIA EQUITY FUND
- TA EUROPEAN EQUITY FUND

华侨银行保留在无需提供任何原因的情况下，随时更换合格基金清单的权利。华侨银行将会以华侨银行投资服务的条款与规则里所列明之任何通知方式通知客户有关基金清单的任何更改。

3.1.2. 客户可根据图表（三）所列的投资额或年度保费额（视何者适用）及其所属范围内所选择签 购的华侨银行产品、银行保险计划、单位信托产品或结构性投资获享为期 5 个月的定存促销优惠。

图表（三）

华侨银行产品	投资额	年度保费	定存最高存款额
华侨银行 Builder (根据保单保费额及须以年度方式付费)		RM3,400 及以上	不可超过年度保费额的 <u>三 (3) 倍</u>
华侨银行 Multiplier (根据保单保费额及须以年度方式付费)		RM3,400 及以上	不可超过年度保费额的 <u>三 (3) 倍</u>
华侨银行 Starter Protect (根据保单保费额及须以年度方式付费)		RM3,400 及以上	不可超过年度保费额的 <u>三 (3) 倍</u>
华侨银行 Legacy (根据保单保费额及须以年度方式付费)		RM3,400 及以上	不可超过年度保费额的 <u>三 (3) 倍</u>
银行保险产品(根据保单保费额及须以年度方式付费)		RM2,200 及以上	不可超过年度保费额的 <u>三 (3) 倍</u>
华侨银行 Stabiliser	RM30,000 及以上		不可超过单位信托投资额
华侨银行 ARIP-i	RM30,000 及以上		不可超过单位信托投资额
华侨银行 Starter Invest (根据首次信托基金投资额)	RM5,000 及以上		不可超过单位信托投资额
单位信托产品(一次付投资)	RM5,000 及以上		不不可超过单位信托投资额

3.1.3. 定存的最低存款额为RM5,000，而定存的最高存款额则如图表（三）所示。

3.1.4. 本促销的信托产品将征收至少2.50%的销售费。然而，虽然在认购Pacific Elite Dividend Fund、Pacific Elit Dana Aman、Pacific Elit Dana Dividen, Pacific Elit Islamic AsiaPac Balanced Fund, Pacific ELITE Asia Dividend Fund, Pacific ELITE Global Strategic Fund, Pacific ELITE Emerging Markets Fund及Pafici ELITE China Growth Fund基金时无需支付销售费，以上这些基金的投资者依然可以享有本促销的优惠。客户可参考各自基金的说明书以了解特定基金销售费的详情。

3.1.5. 若利用雇员公积金（EPF）投资的单位信托投资不得参与此促销。

3.1.6. 本促销的定存存款和华侨银行产品的签购必须同时进行。

3.1.7. 如有关基金投资在其“冷静期”内终止，或保单在“免费阅览期”内取消，客户将不再符合享有为期5个月马币定存促销利率的资格，而定存利率将会以存款存入当天开始为当前利率计算。

3.1.7.1. 单位信托冷静期

3.1.7.1.1. 冷静期只限于第一次投资任何隶属华侨银行单位信托产品之客户。此冷静期不适用于该客户接下来的任何华侨银行信托投资活动。

3.1.7.1.2. 如有关单位信托投资在冷静期内终止，客户将可获已支付的单位信托投资金额及单位信托投资服务费之退款。

3.1.7.1.3. 由华侨银行接获该申请表格当天开始计算的六（6）个工作日为冷静期。

3.1.7.2. 银行保险免费阅览期

3.1.7.2.1. 保单持有人可以在递送或收到（视乎所签购的保险计划而定）保单合同的十五(15)天的免费阅览期内检讨刚签购的新保单是否适合本身的需求。

3.1.7.2.2. 如果保单持有人在这期间把保单合同退还给保险公司，所有已支付的保费（在扣除任何医药检验的费用后），将悉数退回给保单持有人，及该保单合同将被取消。

3.2. 1个月外币定期存款（“外币定存”）促销优惠

3.2.1. 客户可享有如图表（四）所列的1个月外币定存特别利率：

图表（四）：1个月外币定期存款促销优惠

外币	1个月外币定存促销利率	当前利率*
澳元(AUD)	10.00% 年利率	4.15% 年利率
纽西兰元(NZD)	8.00% 年利率	2.50% 年利率
英镑(GBP)	6.00% 年利率	0.10% 年利率
新(SGD)	6.00% 年利率	0.00% 年利率
美元(USD)	6.00% 年利率	0.05% 年利率

* 截至2010年8月20日的当前利率。

3.2.2. 在此促销里，当前的个别外币定存的最低存款额仍然有效

- 3.2.3. 存款额必须以马币计算，或必须是任何符合条件的外币根据外币兑换当前利率或任何于存放 外币定存当天由华侨银行全权决定的利率兑换成相关的外币定存货币。
- 3.2.4. 促销期截止后，图表（四）所列的促销利率将停止使用并将以该外币定存的当前利率计算。

4. 其它条款与规则

- 4.1. 所有其它于3.1条款所列的所有产品/计划的相关条款与规则将继续生效。
- 4.2. 本促销的定存及外币定存必须符合以下条件：
- 4.2.1. 用作本促销定存及外币定存的资金必须是来自全新的资金（“全新资金”），“全新资金”定义如下：
- 4.2.1.1. 由华侨银行和OCBC Al-Amin Bank Berhad以外的一家本国银行发出，收款人为 客户的支票；或
- 4.2.1.2. 在不多于3天，由客户于其另一个银行户头转帐到其于华侨银行任何一个户头的资金（现金）。
- 4.2.2. 定存与外币定存的促销存放期满后，若客户没有其它的指示，有关促销利率将停止使用并自动更新为一般定存及外币定存的当前利率。
- 4.2.3. 若定存及外币定存在促销期满前提取，将被征收的罚金如下：
- | | |
|-----------------|------------------------------|
| 在定存首 3 个月结束前提取： | 将不获支付利息 |
| 3 个月之后： | 完整结束的每个月被征收“议定特别利率”的 50%作为罚金 |
- 4.2.3.1. 利息将在本促销的定存及外币定存期满后支付。
- 4.3. 本促销不可与任何其它促销或任何华侨银行随时指定的促销同时生效。
- 4.4. 华侨银行拥有绝对权力决定此促销财富管理产品。
- 4.5. 本银行保留在没有预先通知的情况下随时替换符合本促销条件的任何财富管理产品的绝对权力。
- 4.6. 华侨银行有权在预先通知的情况下随时更改或修改任何条款与规则。华侨银行可能变更、增加、删减或修改这些条款与规则，并把更改过的条款与规则于华侨银行网站上公布或采用其它华侨银行认为适合的方式通知客户。客户同意如继续参与本促销应该被视为接受这些（随时会更改和修改的）条款与规则。
- 4.7. 华侨银行有权在预先通知的情况下终止这项促销及/或更改此述或除此以外的条款与规则。
- 4.8. 倘若英文版本的条款与规则与其它任何语言译本的条款与规则有任何差异或出入，一概将以英文版本的条款与规则为准。本银行保留绝对权力在没有预先通知的情况下随时修改这些条款与规则。

同意书

本人/我们已详读并了解华侨银行“欢庆马来西亚”促销活动的条款与规则。本人/我们同意接受以上条款与规则，并遵守华侨银行随时所可能更改的条款与规则。

.....
姓名：
身份证号码：
日期：
CIF号码：

.....
姓名：
身份证号码：
日期：
CIF 号码：